





ANNO 10 NUMERO 17 - OTTOBRE 2012

### DISTRIBUZIONE GRATUITA



# **All'interno**

CASSINETTA Consiglio comunale, disco verde al Registro delle unioni civili

ROBECCO Banda Santa Cecilia, al via i corsi di musica pag. 6

ALBAIRATE Energia sostenibile, il Comune ci crede e presenta un Piano d'azione

MORIMONDO Iniziative autunnali, si entra nel vivo. Ma la rassegna Morimondo e i suoi sapori non si farà pag. 10

MOTTA VISCONTI Pochi cittadini lo contattano: il difensore civico comunale chiede maggiore visibilità

OZZERO Riqualificazione
di piazza del Popolo, il Comune
"mette il turbo"

ROSATE
Due bambini colpiti
dall'epatite A, ma la situazione
è sotto controllo
pag. 14

ABBIATEGRASSO Comune, idee giovani in giunta: a fianco di ogni assessore due "apprendisti amministratori" pag. 16

ABBIATEGRASSO Trame indiane:
al via al Castello una nuova
mostra-evento pag. 17



# Veicoli più inquinanti, stop anche nei comuni dell'Abbiatense?

a Regione ha allo studio un'estensione ad altri 361 comuni - fra cui numerosi dell'Abbiatense dei provvedimenti antismog che, da alcuni anni. entrano in vigore nel periodo invernale nella cosiddetta zona critica di Milano. In pratica si tratta del divieto di circolazione. nei giorni feriali, per i veicoli più vecchi e inquinanti. La proposta, ufficializzata lo scorso 8 ottobre, potrebbe ora concretizzarsi in breve tempo. Crisi politica al Pirellone permettendo

Potrebbe a breve interessare anche numerosi comuni dell'Abbiatense il "blocco" che nei mesi invernali, già da alcuni anni, impedisce agli automezzi più vecchi e inquinanti di circolare all'interno della cosiddetta area critica di Milano (che abbraccia i comuni della "prima cintura" e quelli che si estendono lungo l'asse del Sempione), così come di altri agglomerati urbani della Lombardia.

La Regione, infatti, è intenzionata a estendere il divieto di circolazione per tali veicoli ad altri 361 comuni lombardi, vale a dire a tutti quelli che ricadono nella zona classificata, ai fini della qualità dell'aria. come pianura a elevata urbanizzazione. Una zona che comprende la grande maggioranza dei comuni della provincia di Milano (nella parte ovest sono esclusi solo quelli a sud dell'asse Abbiategrasso-Vermezzo-Gaggiano) e molti di altre province, fra cui, a esempio, Vigevano.

È questo, in pratica, il "piatto forte" della nuova strategia antismog con cui il Pirellone conta di ridurre le emissioni in atmosfera e migliorare la qualità dell'aria nella stagione più fredda, quando la situazione meteorologica rende particolarmente difficoltosa la dispersione degli inquinanti. Una strategia che ha preso il via lo scorso 8 ottobre, in occasione del Tavolo Aria cui hanno partecipato gli amministratori regionali, provinciali e di alcuni enti locali. In tale occasione, infatti, l'assessore regionale all'Ambiente Marcello Raimondi ha chiesto alle Province di farsi portavoce della proposta di estensione del fermo ai Comuni compresi nel loro territorio.

Novità!





### Chi sarebbe interessato e chi no

Comuni dell'Abbiatense, del Magentino e del Castanese ai quali potrebbe essere esteso il fermo dei mezzi più inquinanti: Abbiategrasso, Albairate, Arconate, Arluno, Bareggio, Bernate Ticino, Boffalora sopra Ticino, Buscate, Casorezzo, Cassinetta di Lugagnano, Castano Primo, Cisliano, Corbetta, Cuggiono, Cusago, Gaggiano, Inveruno, Magenta, Magnago, Marcallo con Casone, Mesero, Nosate, Ossona, Robecchetto con Induno, Robecco sul Naviglio, Santo Stefano Ticino, Sedriano, Turbigo, Vanzaghello, Vermezzo, Vittuone.

Altri comuni della zona interessati dal provvedimento: Trezzano sul Naviglio, Vigevano.

Comuni dell'Abbiatense che resterebbero esclusi dal provvedimento: Besate, Bubbiano, Calvignasco, Gudo Visconti, Morimondo, Motta Visconti, Ozzero, Rosate, Zelo Surrigone, Casorate Primo.

con l'obiettivo di attivare il provvedimento in tempi stretti. « Auspico – ha detto per l'occasione l'assessore – che in una quindicina di giorni le Province possano farci avere le risposte delle Amministrazioni comunali che hanno interpellato. In questo modo potremo avviare l'iter legislativo e procedere con le nuove norme entro l'inverno. »

# COSÌ LO STOP PROPOSTO DALLA REGIONE

Il blocco, qualora entrasse in vigore, riguarderebbe i veicoli a benzina Euro 0 e quelli diesel Euro 0, 1 e 2, e sarebbe in funzione per sei mesi l'anno (dalla metà di ottobre alla metà di aprile), dal lunedì al venerdi, per dodici ore al giorno (dalle 7.30 alle 19.30): in pratica le

stesse restrizioni che dal 15 ottobre sono scattate, anche quest'anno (come illustriamo nella pagina accanto), nell'area critica. Dove ora il fermo coinvolge 447.000 veicoli; la sua estensione, così come proposta dalla Regione, interesserebbe, in tutta la Lombardia, altri 223.000 automezzi. Verrebbe così a crearsi una estesa low emission zone, con una conseguente riduzione delle emissioni inquinanti che ARPA (l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente) ha valutato nell'ordine dell'8.3%.

Il Pirellone ha, invece, escluso la possibilità di fermare i diesel Euro 3, come auspicato dalla Provincia e da alcuni Comuni del Milanese (che hanno firmato un protocollo in tal senso, come spiegato a pagina 4), quando il PM10 supera per più giorni i limiti consentiti.

### IN ARRIVO ANCHE MAGGIORI CONTROLLI?

Le regole, però, da sole non bastano: bisogna anche farle rispettare con adeguati controlli. E quelli sui divieti antismog sono non solo pochi, ma anche poco coordinati: spettano, in genere, ai Comuni, ma sulle strade extraurbane sono di competenza di più soggetti. Per questo la Regione sta pensando di definire criteri e modalità per rendere tali controlli più efficaci. Tra le misure ipotizzate, quella di una vetrofania per il riconoscimento dei veicoli più inquinanti.

Le prossime settimane dovrebbero essere decisive per capire quale strada prenderà l'intero progetto antismog. Sempre che la crisi politica scoppiata al Pirellone non faccia arenare il tutto.



# Scegli un fuoriclasse... per la vita di tutti i giorni!

Contro gli imprevisti e i rischi di tutti i giorni scegli un fuoriclasse, anzi due, come Marco e Giuseppe Gandini due dei nostri migliori Agenti

...siamo anche ad ABBIATEGRASSO in corso Matteotti, 5

MOTTA VISCONTI + Piazzetta S. Ambrogin, 2 Tel. (+39) 02 90009092 - Fax (+39) 02 9000936 E-mail: saimottaviscumi@fiscali.il #INASCO + Via Filippo Binaschi, 2/8 Tel. (+28) 02 9069062 - Fax (+38) 02 90093016 E-mail: samustar/scort/@liscal.ii



# A Milano e nell'hinterland il fermo c'è già. Ed è appena scattato

e restrizioni invernali al traffico in funzione antismog, che a breve - come spieghiamo nella pagina a fianco – potrebbero interessare molti comuni dell'Abbiatense, per Milano e i centri che le fanno da corona sono una realtà già da diversi anni. È dal 2008, infatti, che nella cosiddetta zona critica (che comprende il capoluogo meneghino e i comuni della prima cintura, fra cui Corsico e Cesano Boscone) gli automezzi più vecchi e inquinanti non possono circolare nei giorni feriali da metà ottobre a metà aprile.

Una limitazione che è scattata puntualmente anche quest'anno il 15 ottobre, e che resterà in vigore fino alla metà di aprile del prossimo anno. Dal momento che molti sono i residenti dell'Abbiatense che si spostano, frequentemente od occasionalmente, verso la metropoli milanese, vale la pena ricordare quali veicoli sono interessati dal fermo e quando. Vediamo perciò, in sintesi, i punti fondamentali del provvedimento varato dalla Regione.



Autoveicoli • Fino al prossimo 15 aprile, dal lunedì al venerdì, dalle 7.30 alle 19.30, nella zona critica (o zona A1) è vietata la circolazione degli autoveicoli a benzina Euro 0 e degli autoveicoli diesel Euro 0, Euro 1 ed Euro 2. Esistono, però, alcune eccezioni: quella di carattere più generale esclude dal fermo i veicoli con a bordo almeno tre persone. Esclusi, fra gli altri, anche i veicoli muniti di impianto a gas naturale o GPL e quelli che trasportano portatori di handicap.

All'interno della zona critica, il divieto di circolazione si applica a tutte le strade, comprese provinciali e statali, a eccezione delle autostrade. Sono, inoltre, escluse alcune arterie classificate dal Pirellone di interesse regionale: nella nostra zona, rientrano fra queste la SP 114 Milano Baggio-Castelletto fino a piazzale Bande Nere all'interno di Milano, e la *Nuova Vigevanese* da Trezzano fino al parcheggio di interscambio con il tram 14 in zona Lorenteggio.

Motoveicoli • Per quanto riguarda, invece, motoveicoli e ciclomotori, sono esclusi dal provvedimento tutti quelli con motore a quattro tempi, anche se Euro 0. Discorso diverso nel caso in cui il motore sia a due tempi. Per gli Euro 0 (categoria in cui rientrano tutti i motori che funzionano a miscela olio-benzina) il fermo è ormai permanente: dal 15 ottobre dello scorso anno, infatti, il divieto di circolazione vale su tutto il territorio regionale, per l'intero arco della giornata e in tutti i giorni della settimana. Nessuna limitazione, invece, alla circolazione delle restanti tipologie di ciclomotori e motocicli a due tempi.

Le altre misure antismog • Al fine di contenere l'inquinamento nei mesi invernali, inoltre, la Regione ha imposto – sempre fino al 15 aprile – anche il divieto di riscaldare i locali di servizio degli edifici residenziali (box, cantine, depositi, scale), così come di utilizzare caminetti aperti, caminetti a focolare chiuso, stufe e qualsiasi altro tipo di apparecchio alimentato a legno che non rispetti i requisiti previsti.

ino al prossimo 15 aprile, Milano e i comuni della prima cintura resteranno off limits. nei aiorni feriali, per i veicoli a henzina Euro 0 e per quelli diesel Euro 0, 1 e 2. Lo prevedono *le norme antismog* della Regione, che anche quest'anno si applicano dal 15 ottobre, come accade ogni anno dal 2008



# Misure antismog, ci sono anche quelle promosse della Provincia. O forse no

ella scorsa stagione invernale. l'Amministrazione provinciale si è fatta promotrice di un protocollo che prevede una serie di misure antismog: scattano quando il PM10 supera il valore limite per almeno dieci giorni. I Comuni, però, sono liberi di aderire o meno a tale protocollo, e pochi lo hanno fatto. Con la consequenza che i risultati. al "momento della verità", sono stati a volte paradossali. Una situazione che potrebbe ripresentarsi nei prossimi mesi

rovvedimenti antismog, nel Milanese ognuno fa da sé. O quasi. Almeno finora. L'iniziativa - illustrata a pagina 2 - con cui la Regione mira a estendere l'area in cui viene imposto, per sei mesi, il fermo dei veicoli più inquinanti, è da considerare anche una prima risposta a quanti, da anni, chiedono maggiore coordinamento nella battaglia per migliorare la qualità dell'aria nella zona nei mesi più freddi.

In particolare, è sentita l'esigenza di provvedimenti che riguardino l'intera area metropolitana milanese, e non solo il comune capoluogo e quelli immediatamente limitrofi, così come è avvenuto finora. Solo intervenendo su un territorio ampio, infatti, si può combattere efficacemente l'inquinamento che nella stagione invernale, per le particolari condizioni meteorologiche, si presenta particolarmente acuto.

Solfanto la Regione, però, ha il potere di imporre su vasta scala norme per limitare il traffico, oppure per modificare il funzionamento degli impianti di riscaldamento: la Provincia non può farlo, mentre eventuali misure adottate dai Comuni valgono solo entro i loro confini. Così, nel recente passato, si è assistito al varo di misure di emergenza poco efficaci, perché scarsamente coordinate fra loro e applicate in modo non omogeneo sul territorio, con disagio per i cittadini che si sono trovati a dover fare i conti con restrizioni differenti da comune a comune.

Un esempio in tal senso è quanto è avvenuto lo scorso inverno (e potrebbe ripetersi ora) con l'iniziativa di coordinamento antismog promossa dalla Provincia di Milano.



# Le misure previste dalla Provincia

otrebbero entrare in funzione nuovamente a breve, ma solo nei comuni che aderiscono - su base volontaria all'iniziativa, le misure antismog previste dal *protocollo* di collaborazione per il miglioramento della qualità dell'aria e il contrasto all'inquinamento atmosferico locale siglato l'inverno scorso dalla Provincia di Milano e da un gruppo di Amministrazioni comunali del territorio provinciale. Vediamo che cosa prevede tale protocollo.

Quando scattano le misure e per quanto restano in vigore: le misure previste dal *protocollo* scattano automaticamente qualora la concentrazione del PM10 superi, per dieci giorni consecutivi, la soglia media giornaliera di 50 microgrammi per metro cubo (calcolata sui dati delle dieci centraline di AR-PA Lombardia distribuite sul territorio provinciale, una delle quali si trova a Magenta). Quindi rimangono in vigore fino a quando tale concentrazione non torna sotto la soglia, e vi resta per almeno tre giorni consecutivi.

Quali sono le misure previste: il "pacchetto" di misure, definito a dicembre 2011, è stato in parte modificato alla fine del mese di febbraio di quest'anno per correggere alcune problematiche emerse durante la sua prima (e finora unica) applicazione. Nelle sua versione attuale comprende, innanzitutto, l'estensione a tutti i comuni della provincia delle limitazioni al traffico già previste dai provvedimenti regionali per la cosiddetta zona critica (che abbiamo descritto a pagina 3). Sempre in tema di traffico, si aggiunge poi il blocco, per fasce orarie, anche per i veicoli diesel Euro 3 senza filtro antiparticolato (FAP): dalle 8.30 alle 18 nel caso dei veicoli privati e dalle 7.30 alle 10 per i commerciali, in entrambi i casi nei giorni compresi tra il lunedì e il venerdì. Tale provvedimento riguarda, però, solo i comuni della zona critica.

Valgono, invece, per tutti i comuni della provincia tre misure che riguardano il riscaldamento degli ambienti. Queste consistono nella riduzione di un grado centigrado del valore massimo della temperatura dell'aria nelle unità immobiliari; nella riduzione di due ore della durata massima giornaliera di attivazione degli impianti termici destinati alla climatizzazione invernale; nell'obbligo per gli esercizi commerciali di tenere chiuse le porte di accesso ai propri locali (esclusi quelli dotati di sistemi a lame d'aria).

I Comuni che aderiscono al protocollo: al febbraio scorso avevano aderito all'iniziativa una quarantina di Comuni (sui 189 del territorio delle province di Milano e di Monza-Brianza). Fra questi, figuravano solo tre Comuni dell'Abbiatense e quattro del Magentino: Abbiategrasso, Robecco sul Naviglio, Zelo Surrigone, Magenta, Bareggio, Ossona e Sedriano.

### IL "PASTICCIO" DELLE NORME ANTISMOG PROMOSSE DALLA PROVINCIA

L'iniziativa è sfociata, nel dicembre scorso, in un accordo con gli enti locali - definito protocollo di collaborazione che ha definito una serie di provvedimenti da adottare ogni qual volta il PM10 superi per dieci giorni consecutivi il massimo consentito. La risposta dei Comuni, però, è stata tutt'altro che unanime: in pratica hanno aderito al *protocollo* soprattutto quelli della cosiddetta prima cintura intorno a Milano – dove sono già in vigore le misure antismog della Regione – mentre si sono "sfilati" quasi tutti quelli di seconda e terza fascia, fra cui la maggioranza dei Comuni dell'Abbiatense. I sindaci di Albairate, Besate, Cassinetta, Cisliano, Cusago, Gudo Visconti e Ozzero, in particolare, hanno espresso pubblicamente le loro perplessità sull'iniziativa, pur condividendone l'obiettivo.

E, in effetti, quando, nel febbraio scorso, i valori del PM10 hanno fatto scattare le norme previste dal *protocollo*, i suoi limiti sono apparsi evidenti. L'applicazione a macchia di leopardo" ha, infatti, creato alcune situazioni paradossali, come quella che, nei fine settimana. ĥa visto comuni aderenti al protocollo vietare la circolazione dei diesel Euro 3, mentre nei comuni limitrofi potevano circolare tutti, anche gli Euro 0. Situazioni analoghe potrebbero verificarsi di nuovo nei prossimi mesi: il *protocol*lo, infatti, è tutt'ora valido e le sue misure, che illustriamo nel riquadro, pronte a scattare nuovamente. Ma, ancora una volta, solo nei comuni che lo



### PENSO AL VOSTRO BENESSERE con i servizi:

- felicità e benessere a tavola con foodcoachina
  - aiornate del benessere psicologico
  - fisioterapista
  - udito e apparecchi acustici
    - estetista

A quello dei vostri amici a quattro zampe

**ONI PRODOTTI VETERINARI** A FARVI RISPARMIARE CON I MIEI SCONTI

Perdere chili e taglie in pochi giorni con la consulenza gratuita e personalizzata della Specialista CENTRO MESSÈGUÈ il giorno SABATO 10 NOVEMBRE è necessario fissare un appuntamento (di 30 minuti), anche per telefono allo 02 9084 9447

# Inquinamento dell'aria, è scontro sui dati della Regione

a qualità dell'aria, in Lombardia, migliora. Anzi, no. Nel nostro Paese, pure la rigorosa logica dei numeri è spesso soggetta a interpretazioni contrastanti. Così è accaduto anche in occasione della presentazione del Rapporto 2010-2011 sullo stato dell'Ambiente della Lombardia predisposto da ARPA (l'Agenzia Regionale per la Protezione dell'Ambiente) e pubblicato nel maggio scorso.

Rapporto che, per quanto riguarda la qualità dell'aria, parla di « una generale tendenza al miglioramento, » ma anche del permanere di « situazioni critiche riferite a ozono e particolato sottile, » vale a dire PM10 e PM2,5. Nel rapporto, che può essere scaricato dal sito di ARPA (ita.arpalombardia.it), sono riportati i dati dell'inquinamento relativi al 2010, evidenziati graficamente in una serie di mappe, ma senza un confronto puntuale con la situazione degli anni precedenti.

La Regione, però, in occasione della presentazione del documento, ha parlato di « valori in discesa negli ultimi cinque anni per i principali inqui-

PIAGGIO



nanti atmosferici, » specificando un –50% per il biossido di zolfo, un –20% per il biossido di azoto, un –60% per il monossido di carbonio. E citando una diminuzione anche del valore della concentrazione del PM10 « di vari punti percentuali. » In questo caso, però, rispetto a dieci anni fa invece che a cinque.

« Niente affatto, » ha immediatamente replicato Legambiente, che punta il dito soprattutto sui valori del PM10, l'inquinante più problematico. E sulla scelta della Regione di sottolineare un suo migliora-

mento sull'arco di un decennio, piuttosto che di mettere in luce il trend degli ultimi anni. Che fra alti e bassi, sostiene l'associazione ambientalista. indica una sostanziale stabilità. Con "anni neri" come il 2011, quando si è registrato un netto aumento dei giorni di sforamento del limite massimo consentito. A Milano, infatti, evidenzia Legambiente nel suo rapporto Mal'aria di città. sono stati 131 contro gli 87 del 2010: 44 in più. Da notare che, per legge, il numero di sforamenti non dovrebbe superare i 35 nell'arco di un anno.

### IL PM10 NELL'ABBIATENSE E NEL MAGENTINO

I valori del PM10 per l'Abbiatense e il Magentino sono registrati dalla centralina di ARPA che si trova nel cortile della caserma dei Vigili del fuoco di Magenta. Trattandosi di una stazione "di fondo", che misura, cioè, il livello di inquinamento determinato dall'insieme delle sorgenti non localizzate nelle immediate vicinanze della stazione, la centralina di Magenta risulta rappresentativa di tutto l'estremo ovest dell'area metropolitana milanese.

I dati rilevati a Magenta indicano che nella nostra zona, il valore limite della concentrazione di PM10 fissato dalle normative (pari a 50 microgrammi al metro cubo calcolato come media giornaliera) è stato superato per 91 volte nel 2008, per 92 volte nel 2009, per 67 volte nel 2010 e per 106 volte nel 2011. Quest'anno, poi, il limite è già stato superato per 55 volte nei primi tre mesi dell'anno: 21 volte a gennaio, 22 a febbraio e 12 a marzo. Almeno in questi dati, è difficile vedere un miglioramento...

I Pirellone,
nei mesi scorsi,
ha commentato
l'ultimo rapporto
sulla qualità
dell'aria di ARPA
Lombardia parlando
di una diminuzione
dei principali
inquinanti,
PM10 compreso.
Un'interpretazione
che, però, non è
condivisa da
Legambiente







via C. M. Maggi, 70 - Abbiategrasso (MI) tel. 02 94 62 944 - fax 02 94 965 375 piaggio@piva-auto.it



L'Amministrazione comunale ha promosso l'iniziativa in nome dell'uguaglianza e della parità di diritti e doveri all'interno della famialia

# Cassinetta, nasce il Registro delle unioni civili

a vera perversione non sono le coppie di fatto, ma il non potersi permettere il **A**lusso di avere figli, il non poter pagare l'affitto o il non poter avere una casa. » Il sindaco di Cassinetta di Lugagnano Daniela Accinasio ha citato le parole di don Rigoldi per convincere il Consiglio comunale dell'importanza di quello che è considerato uno strumento di democrazia e uguaglianza: il Registro delle unioni civili.

Sono ancora pochi i Comuni ad averlo istituito, ma a Cassinetta sembrano tutti convinti dell'importanza di quello che è un "atto dovuto", come testimoniano anche l'articolo due e tre della Costituzione italiana, in cui si legge che « La Repubblica riconosce e garantisce i diritti inviolabili dell'uomo, sia come singolo sia nelle formazioni sociali » e che « tutti i cittadini hanno pari dignità sociale e sono uguali dinanzi alla legge, ed è compito della Repubblica rimuovere gli ostacoli sociali ed economici che impediscono l'uguaglianza dei cittadini. »

Uno di guesti ostacoli, a Cassinetta, sta per venire rimosso, proprio grazie alla decisione del Consiglio comunale, che all'unanimità dei presenti, nella seduta del 26 settembre, ha dato il disco verde all'istituzione del Registro comunale delle unioni civili. Un registro che non ha valore legale - nella delibera del Consiglio comunale si specifica che il nuovo strumento « non ha alcuna relazione o interferenza con i registri anagrafici e di stato civile, » – ma che esprime un grande significato simbolico: testimonia che il principio di pari opportunità deve essere applicato non solo nei confronti dei singoli, ma anche nei riguardi di formazioni sociali e familiari non matrimoniali, e che tale obiettivo può e deve essere perseguito anche dal Comune.

Per essere "famiglia" non servono, dunque, legami di adozione, parentela, tutela, matrimonio. ma una ricetta molto più semplice: affetto, amore e solidarietà. Un concetto sottolineato anche dalla decisione di consentire agli uffici dell'Anagrafe di Cassinetta di rilasciare, a chi ne farà richiesta, attestazioni di famiglia basate su legami affettivi. Amore, affetto e solidarietà dicevamo... che non sia davvero la strada per la felicità?



# Albairate e Cassinetta, un asilo nido per due comuni



Rinnovata la convenzione che permette alle famiglie di Cassinetta di usufruire del servizio di asilo nido presso la struttura di piazza Paolo vi ad Alhairate

onostante sul territorio di Cassinetta non sia presente un asilo nido, l'Âmministrazione comunale guidata dal sindaco Daniela Accinasio è riuscita a garantire alle famiglie residenti che ne facessero richiesta la possibilità di usufruire di tale servizio. Questo, grazie alla convenzione stipulata, come negli anni precedenti, con il Comune di Albairate.

In base all'accordo, dei trenta posti disponibili nel micro nido di piazza Paolo VI ad Albairate, quattro potranno essere assegnati a cittadini cassinettesi, qualora vi fossero richieste in tal senso.

Qualora, invece, da Cassinetta non pervenissero domande, Albairate si riserva il diritto di utilizzare i posti per i propri cittadini. Al contrario, se le domande giunte da Cassinetta fossero superiori ai posti disponibili, tali domande saranno inserite nella graduatoria che sarà predisposta dalla ditta Sodexo, a cui è affidata la gestione della struttura.

Il costo per l'iscrizione di ogni bambino è stato stabilito in 570 euro mensili, cifra che il Comune di Cassinetta pagherà direttamente alla Sodexo. Come avveniva negli anni scorsi, la convenzione avrà durata annuale - in questo caso da settembre 2012 a luglio 2013, – al fine di garantire la copertura del servizio per l'intero anno scolastico. A tutti gli iscritti sarà garantita una polizza assicurativa; non è, invece, previsto un servizio di trasporto dei bambini da Cassinetta ad Albairate. A questo dovranno, perciò, provvedere le famiglie. Le Amministrazioni comunali di Albairate e di Cassinetta auspicano che la rinnovata sinergia fra i due enti possano andare ancora una volta a beneficio delle famiglie di entrambi i paesi.

Elia Moscardini

# Al via i corsi di musica della banda di Robecco



ome accade ogni anno, con l'inizio del nuovo anno scolastico il Corpo Musicale Santa Cecilia di Robecco sul Naviglio offre l'opportunità di imparare, gratuitamente, a suonare uno strumento musicale. La proposta della banda di Robecco è rivolta ai ragazzi - a partire da quelli che frequentano la terza elementare, a cui verranno riservati percorsi specifici con approccio ludico-motorio - così come ai giovani e agli adulti di ogni età. Le lezioni si svolgeranno due volte la settimana, in

Il Corpo Musicale Santa Cecilia offre anche quest'anno l'opportunità di imparare a suonare uno strumento musicale: i corsi, gratuiti, sono aperti a tutti

giorni che verranno stabiliti compatibilmente con gli impegni dei partecipanti.

Per iscriversi basta compilare l'apposito tagliando (che può essere scaricato anche dal sito web del Comune di Robecco sul Naviglio, accessibile all'indirizzo www.comune.robeccosulnaviglio.mi.it), che va poi consegnato il mercoledì dalle ore 18 alle ore 19 presso la sede della banda, in via San Giovanni, 39 (dietro l'ambulatorio pediatrico). Per effettuare la consegna in orari differenti è possibile contattare il 333 1325 985, numero a cui ci si può rivolgere anche per eventuali informazioni. www.citroen.it



# DESIGN, TECNOLOGIA, SENSAZIONI.



### SCOPRITE L'UNIVERSO DS IN CITROËN.

Ume audat per una rhane e malerna expressione di parter, con E lum termanico design, i modelli della bina DS Comini al resonano su territori monferenti e aproco mone prospettive nel monde delle auto previore. Ispitate de 90 anni di estate e di conferenti automaticità de la sensi di estate e di conferenti automaticità de la sensi della lore OS accominatorio della lore e dei un concenti informazione e efferenti resonale alla parte e armanica della lore OS accominatorio della lore occida consiste della consis

CITROEN DS3 DA 11.800 EURO. SCOPRITELA ANCHE IN VERSIONE GPL.



CREATIVE TECHNOLOGIE

Consumers presente miste. Consist DS.1.1 AVT.19 GPL/SENDINA has GPL 8.14 (90 No. Envision di CO2 as persone miste. Conses DS.1 VE.10 (6 A. 15.1 g No. Officite presentation) as also as PT. constitute PTL is believe at distinction of constitute of mister plants. And is consecuted as also as also present a restriction of the constitute of mister plants. And is consecuted as also plants are consecuted as also plants as a consecute as foreign plants. And is consecuted as a consecute as foreign plants. And is consecuted as a consecute as foreign plants. And is consecuted as a consecute as foreign plants. And is consecuted as a consecute as foreign plants. And is consecuted as a consecute as foreign plants are consecuted as a consecute as a foreign plants.

**AUTOMAGENTA** 

WWW.AUTOMAGENTA.CITROEN.IT

MAGENTA - VIA ROBECCO, 9 - TEL. 02.9794661
ABBIATEGRASSO - VIALE SFORZA, 135 - TEL. 02.94608586
CORNAREDO - VIALE DELLA REPUBBLICA, 142 - TEL. 02.93562223

Dopo sindaco e vicesindaco, altri amministratori hanno deciso di ridursi del 50% lo "stipendio"

# Costi della politica, il Comune di Albairate dà il buon esempio

n atto doveroso di fronte ai tanti sa-crifici chiesti ai cittadini. » Queste le parole con cui, nel giugno scorso, il sindaco di Albairate Luigi Alberto Tarantola aveva spiegato la decisione sua e del vicesindaco Paolo Bielli di ridursi del 50%, a partire dal mese di luglio, le indennità di funzione, vale a dire il compenso percepito dagli amministratori comunali in carica. Un buon esempio che ad Albairate ha fatto scuola: lo scorso mese di settembre, infatti, analoghe richieste sono state presentate dal nuovo assessore al Bilancio e alle Finanze Flavio Crivellin (che da giugno ha preso il posto del dimissionario Claudio Cairati) e dal presidente del Consiglio comunale Antonio Barca. Per tutti, quindi, "stipendio" dimezzato a partire dal secondo semestre di quest'anno. Il responsabile del Settore finanziario del Comune, infatti, ha già reso operativi i "tagli" a partire dal mese di luglio, con un risparmio complessivo, per le casse comunali, di quasi 7.000 euro in sei mesi.

Solo una goccia nel bilancio del Comune, senza dubbio, ma a essere importante è il significato simbolico del gesto: la scelta degli amministratori albairatesi rappresenta una dimostrazione di sensibilità nei confronti dei cittadini, cui viene continuamente chiesto di "stringere la cinghia" per far quadrare i conti dello Stato e degli enti locali.

# Albairate, zucche, streghe e fantasmi: arriva Halloween



In occasione della festa in calendario per la fine di ottobre, la Biblioteca civica Lino Germani organizza un laboratorio rivolto ai bambini di età compresa tra i cinque e i dodici anni

A d Albairate è tempo di zucche, streghe, zombi, fantasmi e mostri, insomma è tempo di Halloween. In occasione di tale festa – di origine celtica e attualmente celebrata principalmente negli Stati Uniti, ma che nel corso degli ultimi anni è divenuta molto popolare anche in Italia, – la Biblioteca civica *Lino Germani* ha deciso, infatti, di organizzare un laboratorio per incentivare la creatività dei bambini e per scoprire meglio le origini di quella che resta una ri-

correnza avvolta in un'aura di magia e di mistero.

L'appuntamento, rivolto ai piccoli da cinque a dodici anni, è per sabato 27 ottobre dalle ore 15.15 alle ore 17 nei locali della Biblioteca (in via Cesare Battisti, 2). Il laboratorio si presenta come un'occasione di svago e di divertimento per i bambini; inoltre è totalmente gratuito. Prevede, però, un numero di posti limitato (vi potranno partecipare al massimo venti bambini): per chi fosse interessato, è dunque op-

portuno prenotarsi in Biblioteca entro venerdì 26 ottobre.

Per coloro i quali volessero, invece, maggiori informazioni sull'iniziativa, è poi possibile telefonare allo 02 9498 1343; in alternativa si può inviare una e-mail all'indirizzo biblioteca@comune.albairate.mi.it.

Il 31 ottobre si avvicina: non resta che dare sfogo alla fantasia per essere tutti, almeno per una notte, zombi, streghe o vampiri.

Elia Moscardini



# Pro loco di Cisliano: un'associazione, tante idee

Nutrito il calendario
delle iniziative che i volontari
propongono per i mesi
autunnali: si va dalle visite
culturali e dalle serate
di approfondimento
fino ai corsi di lingua.
Senza dimenticare i sapori
della cucina tradizionale

a Pro loco di Cisliano, che ha salutato l'estate con la riuscita rassegna dal titolo Luglio in allegria – iniziativa che ha visto una buona partecipazione soprattutto durante le serate di cinema all'aperto, - ha già in calendario un ricco programma autunnale. Tante, infatti, le proposte pensate per coinvolgere la cittadinanza, come ci raccontano i volontari. « Abbiamo inaugurato chiariscono dall'associazione questa nuova stagione con la visita all'importante mostra di Picasso allestita nelle sale del Palazzo Reale di Milano. Una proposta che ha registrato il tutto esaurito e che ha fatto da apripista alla nostre iniziative culturali. La successiva, in ordine di tempo, è stata quella di giovedì 18 ottobre: nella sala polifunzio-



nale si è tenuta una serata a cura dell'esperto Enrico Rondena, che ha parlato dell'importanza dei fontanili, vera peculiarità del nostro territorio.»

E siamo solo all'inizio. Nel mese di novembre, infatti, per gli appassionati dell'impressionismo sarà possibile partecipare alla visita guidata della mostra Renoir. La vie en peinture, che si sta tenendo alle scuderie del Castello Visconteo di Pavia, mentre a febbraio gli amanti della storia dell'arte avranno la possibilità di trascorrere una giornata a Padova e visitare la mostra delle opere di De Nittis, oltre alla Basilica di Sant'Antonio e alla Cappella degli Scrovegni che ospita i famosi affreschi di Giotto.

Visite culturali, serate di approfondimento, ma anche corsi e lezioni di lingua straniera. « Il corso di conversazione inglese – sottolineano i volontari – continuera per tutto il mese di novembre con incontri settimanali. Le lezioni sono state strutturate in modo da permettere a persone con differenti gradi di conoscenza delli lingua inglese di convivere in uno stesso gruppo, mentre l'insegnante madrelingua ha scelto di impostare il percorso avvalendosi di una metodica moderna, anche attraverso l'inserimento di slang e modi di dire attuali. »

In conclusione segnaliamo un'altra iniziativa, sempre a cura della Pro loco di Cisliano, prevista per la fine del mese: *Cassoeula e polenta*, un appuntamento, tutto da gustare, con la cucina tipica lombarda, che si terrà domenica 28 ettebra.

Il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile del Comune verrà presentato ai cittadini lunedì 29 ottobre in un incontro pubblico

# Energia sostenibile, ecco gli obiettivi di Albairate

d Albairate è tempo di conoscere il PAES, il Piano d'Azione per l'Energia Sostenibile. Lunedì 29 ottobre, infatti, alle ore 21, nella sala consiliare del Municipio, sarà presentato alla cittadinanza questo documento fondamentale per conoscere con quali modalità l'Amministrazione comunale intende raggiungere gli obiettivi di riduzione delle emissioni di anidride carbonica entro il 2020. L'evento è promosso dal Comune di Albairate per iniziativa del consigliere incaricato all'Ambiente e al Turismo Giovanni Pioltini, in collaborazione con E2Sco (società per i servizi energetici di cui fanno parte una ventina di Comuni del territorio) ed EnergyA+ (una società d'ingegneria), nell'ambito del Patto dei Sindaci per l'energia sostenibile (promosso dall'Unione Europea per coinvolgere le Amministrazioni locali e i cittadini nella lotta al cambiamento climatico attraverso lo sviluppo di politiche energetiche virtuose).

« L'Amministrazione comunale di Albairate, aderendo al Patto dei Sindaci, si è impegnata a ridurre le emissioni di anidride carbonica nel proprio territorio del 20% entro il 2020 – afferma Pioltini. – Per raggiungere questo obiettivo è necessario realizzare un Piano di Azione sugli interventi da attuare da oggi fino tale data e volti al risparmio delle emissioni. Questo documento, che è denominato PAES, sarà presentato il prossimo 29 ottobre, occasione in cui si raccoglieranno anche tutte le proposte di azioni da parte dei cittadini, per garantire la più ampia condivisione del Piano stesso».

# • VENDITA TERMOPRODOTTI MULTIMARCHE • CONSULENZE, SOPRALLUOGHI, PREVENTIVI • SERVIZI DI ASSISTENZA E RICAMBI • IMPIANTI TERMICI E FOTOVOLTAICI • CANNE FUMARIE, LATTONERIA • CONSULENZE ENERGETICHE, IDRAULICHE, ELETTRICHE • VENDITA PELLET E LEGNA VIA DANTE ALIGHIERI, 113 - ABBIATEGRASSO - TEL. 02 9420 805

Le associazioni Cittaslow e I borghi più belli d'Italia hanno dedicato al piccolo centro una sezione all'interno dei loro siti internet

# Le bellezze di Morimondo ora sono a portata di clic

ue pagine internet interamente dedicate a Morimondo e alle sue bellezze. Dopo essere entrato a far parte della grande famiglia delle Cittaslow, e del più ristretto club de I borghi più belli d'Italia, il piccolo e suggestivo centro può ora vantare una propria sezione sui siti web di entrambe le associazioni.

Quella sul sito delle Cittaslow (accessibile all'indirizzo www.cittaslow.org/network/location/364) contiene brevi cenni storici, una sintetica descrizione del territorio e dell'abbazia e alcune schede dei cittadini più illustri di Morimondo: San Riccardo Pampuri, il compositore Felice Lattuada e il pittore Angelo Comolli. Ancora più ricca la pagina presente sul sito de I borghi più belli d'Italia (www.borghitalia.it), che comprende una galleria fotografica, una sezione dedicata agli eventi e un elenco delle strutture di ristorazione e ricettive presenti nel territorio comunale.

Morimondo si fregia dal 2008 del prestigioso titolo di Cittaslow, la rete di Comuni che da quasi quindici anni si impegna nel migliorare la qualità della vita all'insegna del buon vivere e di ritmi più umani ed ecosostenibili. Molto più recente, invece, l'ingresso nel club I borghi più belli d'Italia, associazione nata allo scopo di raccogliere e tutelare i centri più suggestivi del nostro Paese e che ha, finora, accolto solo duecento comuni. In questo caso, l'adesione di Morimondo risale alla primavera di quest'anno, ed è stata ufficializzata con una solenne cerimonia che si è tenuta proprio a Morimondo lo scorso 14 ottobre.

# Morimondo, entrano nel vivo le manifestazioni dell'autunno

I prossimi appuntamenti sono in programma per il 28 ottobre, con la tradizionale castagnata. e per il 4 novembre. con la festa dedicata alla transumanza. Cancellata. invece, la terza edizione della rassegna Morimondo e i suoi sapori

differenza di quanto si legge sul calendario delle iniziative culturali di Morimondo, pubblicato sul sito del Comune all'inizio del 2012, non si terrà quest'anno la rassegna gastronomica Morimondo e i suoi sapori, che tanto successo aveva riscosso nelle edizioni precedenti. Ad annunciarlo è l'assessore al Turismo e Tempo libero, nonché ideatore dell'iniziativa, Alberto Gelpi.

« Purtroppo quest'anno non è stato possibile organizzare, per motivi di varia natura, la terza edizione della manifestazione. La mia speranza è che si possa in



futuro ripristinare questa rassegna dedicata ai sapori e ai prodotti della nostra terra, pensata anche per sostenere le attività commerciali e i ristoranti del paese. Al tempo stesso – precisa l'assessore – mi auguro che i ri-storatori e i titolari di trattorie e agriturismi di Morimondo aderiscano all'analoga iniziativa promossa dalla società Navigli Lombardi e realizzata in collaborazione con il Consorzio dei Comuni dei Navigli per promuovere turisticamente il pregiato territorio del Parco Agricolo Sud e del Parco del Ticino, iniziando proprio dai prodotti locali e dalla cucina tradizionale. Mi riferisco all'iniziativa Navigli Golosi, che lo scorso anno ha coinvolto oltre 50 locali della provincia di Milano, i quali si sono messi in gioco proponendo menu tipici della cucina lombarda al costo medio di 30 euro a persona. »

Archiviata, almeno per ora, l'iniziativa dedicata alle ricette di una volta, a Morimondo è, invece, in programma per l'ultima domenica del mese (28 ottobre) la tradizionale castagnata: per l'intera giornata, nella piazza del Municipio saranno allestiti stand con caldarroste a cura dell'associazione Pro loco. Tra i prossimi eventi segnaliamo, inoltre, la festa dedicata alla transumanza in calendario per domenica 4 novembre, sempre nel centro storico del paese.

« Il programma definitivo dell'iniziativa sarà stabilito a breve; posso, però, già anticipare qualche cosa – dichiara Gelpi: – in collaborazione con l'azienda agricola I silos della cascina Cantarana di Besate – specializzata nell'allevamento di capre e tori, – intendiamo portare in piazza qualche agnello e, al tempo stesso, allestire un angolo per la vendita di prodotti caseari di origine

M.R.

### PRODUZIONE - VENDITA INFISSI DI OGNI GENERE



ALBASER



del 55%
approfittane!

ALBAIRATE (MI) - via per Castelletto 11/13 - tel. 02 9492 0392 - fax 02 9492 1978 e-mail: albasersnc@libero.it - www.albaser.it

A CHI SI PRESENTA CON QUESTO COUPON

# A Motta Visconti il difensore civico chiede maggiore visibilità

Quanti sanno chi è il difensore civico comunale? Forse pochi. E forse qualcuno crede non esista più tale figura. A Motta la consueta relazione sui casi trattati trimestralmente fa trapelare amarezza. Ma anche una speranza

Indossa giacca, cravatta, una sobria camicia e nessuna maschera, ma per alcuni aspetti potrebbe essere un supereroe. Stiamo parlando del difensore civico comunale, una figura destinata a scomparire entro il 2014. Come stabilito dalla legge finanziaria del 2010, ma, forse, anche perché in molti comuni non si è mai capita la vera importanza di una "istituzione" che può dar voce ai cittadini e tutelare il loro benessere. Accade così anche a Motta Visconti.

« Durante il trimestre oggetto della presente relazione non sono state trattate questioni di particolare interesse relative all'Ufficio del difensore civico: inizia così, in modo sommesso e con una punta di tristezza, la re-



lazione del difensore civico di Motta. Come un supereroe che ha perso i poteri e che non viene più invocato: oggi nessuno si rivolge più al difensore civico, magari non lo si conosce, o forse non se ne è ancora capita l'importanza, ma sarà il caso di farlo in fretta. Tramite tra l'Amministrazione comunale e il cittadino, il difensore civico dovrebbe essere il catalizzatore delle informazioni che il Comune trasmette ai cittadini, e la fonte che dà voce alle lamentele e alle richieste di questi ultimi verso l'Amministrazione. Invece, come un supereroe in pensione, rimane nel suo ufficio con il costume appeso al chiodo, quasi nuovo e mai usato, perché le persone non hanno capito la sua importanza.

La speranza e l'accorato appello del difensore civico Matteo Battaglia di Motta Visconti è quello di diffondere la notorietà della figura. Le sue proposte sono semplici: volantini a disposizione dei cittadini presso l'ufficio Relazioni con il Pubblico, l'ufficio Protocollo, l'Anagrafe e l'ufficio Tecnico, oltre che presso il comando della Polizia locale, al fine di illustrare brevemente alla popolazione le prerogative del difensore e le questioni per le quali i cittadini si possono a lui rivolgere.

Non è mai troppo tardi per indossare il costume: giacca, cravatta, una sobria camicia e difendere gli interessi della comunità. Ora è compito di noi cittadini dargliene la possibilità.

Elia Moscardini

Sport: ecco la parola d'ordine a Motta Visconti per questo anno s<mark>colastic</mark>o, Così il Comune, con l'associazione Polisportiva SAM di Casorate, organizza corsi di minibasket per gli alunni della scuola primaria

# Motta, a scuola si impara... basket

Basket e minibasket per tutti i gusti. In orario scolastico ed extrascolastico. A Motta Visconti, grazie all'associazione Polisportiva SAM di Casorate Primo, saranno realizzati corsi di minibasket rivolti agli alunni della scuola primaria dell'istituto Ada Negri. L'iniziativa rientra nell'ambito di un progetto sperimentale sviluppato dal Comune per tutte e diciassette le classi del comprensorio, e prevede cinque lezioni della durata di un'ora per classe, lezioni che saranno tenute da istruttori qualificati CONI.

Al fine di ricambiare la disponibilità dell'associazione casoratese per tale progetto, il Comune di Motta concederà, poi, le due palestre publiche, quella della scuola primaria e quella della scuola secondaria, per la realizzazione di corsi di basket e minibasket, che si terranno sempre a cura della Polisportiva SAM, però in orario extrascolastico: il martedì e il giovedì dalle 17 alle 18 presso la palestra della scuola primaria, e negli stessi giorni, ma dalle 18 alle 19, nella palestra della scuola secondaria. In base all'accordo stipulato tra Comune e associazione, i corsi saranno offerti a una tariffa agevolata di 2,50 euro l'ora.

Il sindaco Laura Cazzola si augura che anche questa iniziativa possa "fare centro" o almeno... "canestro!".

Е. М.



In 150 hanno partecipato al pranzo per raccogliere fondi a favore della popolazione della cittadina colpita dal sisma

# Ozzero, in un giorno raccolti per Moglia più di 3.500 euro

ontinua con successo la campagna di raccolta fondi promossa nell'Abbiatense per favorire la ricostruzione di Moglia, paese di circa 6.000 abitanti della provincia di Mantova duramente colpito dagli eventi sismici del 20 e 29 maggio scorsi.

L'ultima iniziativa, in ordine di tempo, è stata la giornata benefica organizzata a Ozzero, domenica 14 ottobre, dall'Amministrazione comunale guidata dal sindaco Willie Chiodini, in collaborazione con la Parrocchia di San Siro, la Biblioteca comunale, l'associazione Cacciatori, la Pro Loco, l'associazione Nchekwube e la società calcistica Virtus Ozzero. Giornata durante la quale sono stati raccolti oltre 3.500 euro (comprese le offerte della messa domenicale).

L'evento si inserisce nel progetto intercomunale *Un tetto per tutti* a sostegno di Moglia, promosso dalle Amministrazioni comunali di Albairate, Bubbiano, Cassinetta di Lugagnano, Cisliano, Gudo Visconti, Ozzero e Vermezzo.

Tra le diverse iniziative che hanno caratterizzato la giornata benefica che si è svolta Ozzero, da segnalare un pranzo nella mensa scolastica, cui hanno partecipato oltre 150 cittadini e diversi amministratori del territorio, tra cui il sindaco di Albairate Luigi Alberto Tarantola e il sindaco di Cisliano Emilio Simonini. Nella sala è stato anche proiettato un video sul comune mantovano, che ha permesso di vedere gli effetti devastanti del terremoto e di conoscere i moduli abitativi che si stanno comperando per i senzatetto (dal costo di 8.500 euro ciascuno).

Diversi moduli saranno acquistati proprio con i fondi raccolti dai sette comuni dell'Abbiatense attraverso iniziative come quella del 14 ottobre. Nel corso della giornata, i sindaci Chiodini, Tarantola e Simonini hanno illustrato ai presenti lo scopo del progetto per Moglia e ringraziato i cittadini e i tanti volontari che hanno garantito il successo dell'iniziativa.



# Piazza del Popolo a Ozzero, tempi brevi per il nuovo *look*



iqualificazione di niazza del Popolo a Ozzero, avanti tutta. L'Amministrazione comunale ha, infatti, deciso di stringere i tempi per la realizzazione dell'intervento di sistemazione dell'area. A far optare la squadra guidata dal sindaco Willie Chiodini per un'accelerazione vi è, fra l'altro, la preoccupazione per le problematiche che, nel campo delle opere pubbliche, potrebbero emergere a partire dal prossimo anno, quando i vincoli del cosid-detto *Patto di Stabilità interno* verranno estesi ai comuni con popolazione tra i 1.000 e i 5.000 abitanti, limitandone le capacità di investimento. Così, approvato non più tardi del giugno scorso lo studio di fattibilità dell'opera, a settembre la giunta comunale ha dato disco verde, in rapida successione, anche al progetto preliminare e a quello definitivo-esecutivo, aprendo la strada alla gara d'appalto per i lavori. Lavori che lo scorso 3 ottobre sono stati aggiudicati alla ditta vicos di Vigevano.

La piazza, che si trova all'incrocio tra viale dello Sport e via Pavese (in una posizione strategica Già espletata la gara di appalto dei lavori, che sono stati aggiudicati lo scorso 3 ottobre. L'intervento prevede una nuova pavimentazione per l'area, che resterà adibita a parcheggio, ma sarà anche predisposta per ospitare un mercato ambulante

accanto sia alle scuole sia al parco Cagnola), e che si presenta attualmente come uno spazio sterrato occupato da qualche auto, è perciò destinata a cambiare volto a breve, pur mantenendo l'attuale funzione di parcheggio. Il progetto prevede, infatti, la posa di una nuova pavimentazione in autobloccanti, che avranno forma e colore differenti nelle zone destinate a sosta – 65 i posti auto previsti – e in quelle riservate al passaggio di pedoni e veicoli. Verranno, invece, conservate le aree a

verde piantumate già esistenti – una scelta, questa, che ha comportato il sacrificio di alcuni posti auto, – così come l'attuale impianto di illuminazione. Anche il punto di ingresso e di uscita delle autovetture resterà l'attuale (su viale dello Sport), mentre gli ingressi pedonali saranno dislocati lungo tutto il marciapiede.

Scopo dell'intervento, che avrà un costo complessivo di circa 165.000 euro, è, quindi, abbellire la piazza e renderla più funzionale, ma non solo. L'idea, infatti, è quella di utilizzare in futuro l'area anche per il mercato ambulante. Per questo, durante i lavori di sistemazione verranno predisposte le opere impiantistiche necessarie affinché la piazza possa ospitare una ventina di bancarelle. In particolare, verranno realizzati gli impianti della fognatura (con una linea per le acque chiare e una per quelle scure) e dell'acqua potabile e verranno, inoltre, predisposti i percorsi (tubazioni e pozzetti) che consentiranno in un secondo tempo l'allacciamento delle postazioni ambulanti alla rete elettrica.

# Ozzero, il parco lo cura la Pro loco

arà la Pro loco del paese ad occuparsi del parco Cereda, situato a Ozzero in via I Maggio. L'Amministrazione guidata dal sindaco Willie Chiodini ha, infatti, dato il via libera alla stipula di una convenzione in tal senso tra Comune e associazione, che potrà, così, svolgere le proprie attività nell'area.

L'accordo prevede una durata di cinque anni, durante i quali la Pro loco si impegna a pagare al Comune un canone annuo di 300 euro. Inoltre sarà a carico della Pro loco ogni onere di maIl Comune, per mezzo di una convenzione, ha assegnato all'associazione la fruizione e il mantenimento del parco Cereda

nutenzione dell'area e dei beni al suo interno, come a esempio la verniciatura dei cancelli, l'imbiancatura dei locali interni, la manutenzione di bagni e caloriferi così come della panchine, nonché il mantenimento del verde all'interno del parco. Le spese per l'illuminazione elettrica, l'acqua e il gas saranno, invece, sostenute dal Comune fino a un massimo di 3.000 euro all'anno.

Grazie all'intesa tra Amministrazione comunale e Pro loco, il parco Cereda potrà dunque ospitare iniziative in ambito sportivo, culturale e ricreativo, oltre a rimanere aperto al pubblico negli orari stabiliti. Con questo accordo, il Comune si augura che, anche se è autunno, il parco possa vivere una nuova "primave-"

Elia Moscardini

# COLORIFICIO O CONTINUATO CONTINUATO CONTINUATO SABATO DA LUNEDI A SABATO

CASTELLETTO DI ABBIATEGRASSO - S.S. VIGEVANESE - TEL. 02 9496 9126 - VIALE MAZZINI - ANG. VIA CANONICA www.coloreecolore.it - info@coloreecolore.it



# **ELETTROUTENSILI**

orbitali p/persiane, att. velcro con attacco aspirazione, piastre 105x110 - 152x110 mm, piastra a punta 165x110 mm, 240 Watt, peso 2.3 kg ca.

DI CONSUIENZA COLORE STUDIATO PER TE!

Inviaci una FOTO

CHREON

Color Trainer

I'INNOVATIVO PROGRAMMA

del locale che intendi pitturare al sito www.colortrainer.it











e potrai vedere prima di incominciare quale sarà il RISULTATO FINALE!





COLORI ACRILICI ALTA VISCOSITÀ 30 PEZZI

### VASTO ASSORIMENTO DI BORCHIE PER INDUMENTI E ACCESSORI









# **NOSTRI CORSI**





Namporia

### **SABATO 27 OTTOBRE BORSA CON TESSUTI AMERICANI**

**SABATO 3 NOVEMBRE** CORSO DI STAMPERIA

PRESEPE DI NATALE IN PASTA SINTETICA (TIPO FIMO)

### SABATO 17 NOVEMBRE

CHRISTMAS WORKSHOP (corso per tutto il giorno)

MERCOLEDÌ 21 NOVEMBRE RENNE SEGNA POSTI IN PASTA SINTETICA (TIPO FIMO)

### **SABATO 24 NOVEMBRE**

CHRISTMAS DECORATIONS CON CARLA

SABATO 1 DICEMBRE CORSO DI STAMPERIA

Tutti i corsi iniziano alle 15 (tranne quello del 17/11) È NECESSARIA L'ISCRIZIONE

### DOMENICA 2 DICEMBRE

CENTRO TAVOLA STELLA DI NATALE CON FACCINA IN PASTA SINTETICA (TIPO FIMO)

SABATO 15 DICEMBRE HAPPY CHRISTMAS COLOR Aperto al pubblico fino al 28 ottobre nella sala consiliare del Municipio l'itinerario fotografico denominato La dispensa delle gelatine colorate

# Sogno e fotografia si incontrano a Gaggiano in una mostra

In titolo insolito, quello scelto per la mostra fotografica allestita a partire da sabato 20 ottobre a Gaggiano. Nella sala consiliare del Comune, fino al prossimo 28 ottobre, sarà possibile visitare l'itinerario fotografico *La dispensa delle gelatine colorate*, realizzato dal circolo ARCI *Metroshooters* e dall'associazione *Circolo narrativo Altre voci, altri suoni* (AVAS). La mostra, a ingresso gratuito, è aperta al pubblico dal lunedì al venerdì dalle 9 alle 12.15 e dalle 15 alle 17, e, ancora, il sabato e la domenica dalle 10 alle 18.

Ma di che si tratta? L'allestimento è frutto di un percorso che ha coinvolto tanti appassionati di fotografia nei primi mesi dell'anno. La mostra è stata, infatti, allestita a coronamento del corso promosso nella Biblioteca civica del paese dal Circolo fotografico e intende rappresentare il tema del sogno, argomento fulcro delle lezioni. Oltre agli scatti dei corsisti, la mostra presenta anche una serie di immagini realizzate da fotografi di esperienza del Circolo fotografico milanese del circuito ARCI. A quanti desiderano saperne di più, è sufficiente un clic; per un "assaggio" dell'iniziativa culturale è, infatti, disponibile un video promozionale su Youtube. \*\*M.R.\*\*

## Alla mostra su Picasso con la Biblioteca di Rosate

a Biblioteca di Rosate, in collaborazione con le Biblioteche di Noviglio e di Casorate Primo, propone una visita guidata alla mostraevento che espone nel Palazzo Reale di Milano oltre 200 opere di Pablo Picasso, molte delle quali mai uscite, finora, dal *Museo Picasso* di Parigi.

Le iscrizioni si ricevono presso la Biblioteca entro il 27 ottobre, versando la quota di partecipazione di 30 euro, comprensiva di ingresso, visita guidata e trasferimento in pullman, che partirà dalla piazza di Rosate alle ore 11.45.

Per maggiori informazioni è possibile visitare la pagina della Biblioteca presente su Facebook, oppure inviare una e-mail a *info@bibliotecarosa-te.it*, o, ancora, telefonare allo 02 9087 0712.

# A Rosate due casi di epatite A: scatta la sorveglianza sanitaria

'essun allarme ma un'attenta sorveglianza. È questa la linea adottata dalle autorità sanitarie dopo i due casi di epatite A accertati, nei primi giorni di ottobre, a Rosate. A essere stati colpiti dalla malattia infettiva sono due bambini appartenenti allo stesso nucleo familiare, che frequentano uno la scuola elementare e l'altro quella dell'infanzia. Il Dipartimento di prevenzione Medica dell'ASL della Provincia di Milano 1 ha immediatamente attivato la sorveglianza sanitaria dei soggetti esposti a un eventuale contagio, sorveglianza che, tenuto conto del periodo di incubazione del virus, terminerà il prossimo 16 novembre.

L'ASL, valutata la situazione, ha escluso di effettuare la somministrazione del vaccino specifico per la malattia, che pure è disponibile in caso di necessità. Ha, invece, provveduto a informare con una lettera i genitori degli alunni

A essere colpiti dalla malattia infettiva sono stati, all'inizio del mese, due bambini della stessa famiglia. Sembra esclusa la possibilità di ulteriori contagi; l'ASL ha comunque attivato la sorveglianza sanitaria, che terminerà il prossimo 16 novembre, e ha provveduto a fornire a genitori e personale scolastico tutte le informazioni utili per fronteggiare la situazione

che frequentano le scuole di Rosate, così come il personale scolastico, su come riconoscere tempestivamente i sintomi della malattia e sul comportamento da adottare nel caso questi venissero riscontrati. Nella nota informativa dell'ASL, che può essere scaricata dal sito internet del Comune di Rosate, viene ricordato come il virus dell'epatite A si trasmetta per via fecale-orale, generalmente mediante l'ingestione di acqua o cibo contaminati (specie verdure o molluschi), oppure tramite oggetti o mani che, dopo essere venute a contatto con superfici sporche di feci infette, vengano portate alla bocca senza essere lavate.

Da parte sua l'Amministrazione comunale di Rosate – che per quanto di propria competenza ha applicato le indicazioni dettate dall'ASL in presenza di una situazione di contagio virale – ha escluso la possibilità che all'origine dei casi di infezione vi siano gli alimenti distribuiti nelle mense scolastiche, dal momento che questi provengono da produzioni certificate, in cui è da escludere la contaminazione da parte di feci lumane

# Casorate, continua il sostegno psicologico a scuola

Casorate Primo resterà in funzione anche per tutto l'anno scolastico da poco iniziato lo Sportello di ascolto psicologico, servizio che mette gratuitamente a disposizione di studenti, genitori e insegnanti della scuola secondaria di primo grado la possibilità di avere un confronto con uno psicologo professionista.

L'Amministrazione comunale, infatti, ha rinnovato all'inizio di ottobre l'affidamento del servizio all'associazione *Metaphora ONLUS* (che ha sede a San Genesio ed Uniti), nell'ambito di un progetto complessivo che comprende anche altri interventi.

L'Amministrazione comunale ha rinnovato la convenzione per il funzionamento dello Sportello di ascolto psicologico, un servizio gratuito a disposizione di studenti, genitori e insegnanti della scuola media

La presenza di uno Sportello di ascolto psicologico all'interno della scuola rappresenta una grande opportunità per affrontare e risolvere problematiche inerniti la crescita dai ragazzi, oppure legate all'insuccesso, alla

dispersione scolastica, al bullismo, o, ancora, tipicamente connesse al periodo dell'adolescenza. Fra i principali scopi dello Sportello, figurano, infatti, promuovere negli studenti la motivazione allo studio e la fiducia in se stessi, così come collaborare con le famiglie per la prevenzione del disagio e dell'abbandono scolastico. Il servizio, inoltre, vuole rappresentare uno strumento per la formazione del personale docente, così come uno spazio di incontro e confronto per i genitori, per capire e contribuire a risolvere le difficoltà che naturalmente possono sorgere nel rapporto con un figlio che cresce.



PRONTO INTERVENTO 328 1166133

METTI IN SICUREZZA LA TUA VECCHIA PORTA BLINDATA



ufficio - showroom - esposizione laboratorio: via Ada Negri, 2 - ABBIATEGRASSO tel. 02 9496 6573 - fax 02 9469 6476 www.ferrianisicurezza.it - ferrianisicurezza@alice.it

# Sagre autunnali, molte le tentazioni per una "gita fuori porta"

utunno, tempo di sagre. Vi-no novello, tartufi, castagne, mele é cioccolato, ma anche funghi e zucca: questi i prodotti che danno vita a un connubio unico di profumi e di sapori che richiama, nella stagione autunnale, migliaia di visitatori a partecipare a iniziative dedicate al gusto. Non c'è che l'imbarazzo della scelta: dalle manifestazioni di livello nazionale, meta di buongustai da tutto il Paese, a quelle con un richiamo più locale.

Così, accanto alla più nota Fiera internazionale del tartufo bianco di Alba, che si svolge nell'omonima città del Piemonte, o alla tradizionale Festa della zucca in calendario a Venzone, in Friuli, durante l'ultimo fine settimana di ottobre (durante la quale appaiono, come usciti da una fiaba, musici, giocolieri, mangiafuoco, nobildonne e cavalieri), ci sono quelle meno conosciute, ma altrettanto apprezzate, del Pavese. Qualche esempio? La nona Sa-

gra della zucca bertagnina che

I prodotti gastronomici tipici dell'autunno, con i loro profumi e i loro sapori, sono protagonisti di un gran numero di manifestazioni: si va da quelle di livello nazionale a quelle di interesse più locale. Ecco alcuni esempi

nel secondo week end di ottobre ha richiamato un numeroso pubblico di golosi a Dorno, oppure la quinta edizione della Festa del fungo chiodino a Cilaveana promossa per due fine settimana sempre nel mese di ottobre

Non è da meno il nostro territorio, teatro di iniziative gastronomiche già da settembre. Molte, infatti, le manifestazioni promosse nei comuni dell'Abbiatense (di cui parliamo nelle rispettive pagine), così come del Magentino.

Numerosi gli appuntamenti in particolare a Corbetta, dove - dopo l'ottava edizione della sagra gastronomica Come... nelle vecchie Osterie, dedicata ai piatti tipici della cucina locale, e la festa inti-tolata *Le vie del cioccolato*, entrambe promosse nella seconda domenica di ottobre - è in programma per l'ultimo fine settimana di ottobre la Sagra del fungo porcino. L'iniziativa, che prenderà il via sabato 27 ottobre e si terrà nel capannone Isola di via Cadorna è promossa dall'associazione Isola Bellaria, ideatrice anche di altre manifestazioni gastronomiche, come la sagra dell'asparago che si tiene per tradizione ad aprile o, ancora, quella del risotto alla milanese, promossa, invece, a settembre. Sempre a Corbetta è, poi, in programma per sabato 3 novembre la Sagra della polenta, con una cena (a scopo benefico) che rende omaggio a questo piatto tipico delle regioni del Nord Italia, semplice, ma ricco di storia e gusto.

Il f<mark>eno</mark>meno interessa soprattutto la fascia a nord di Milano, fino a Magenta. In nove mesi i furti so<mark>no cost</mark>ati agli agricoltori 500.000 euro

# Raffica di furti in campagna: nel mirino trattori e gasolio



asolio, trattori, apripista e scavatori. I furti nelle campagne milanesi non si arrestano. Da una rilevazione della Coldiretti di Milano, Lodi, Monza e Brianza, nei primi nove mesi dell'anno i ladri hanno messo a segno al-meno una cinquantina di "colpi", per un valore complessivo di circa 500.000 euro. « È una stima provvisoria - spiega la Coldiretti interprovinciale. – basata sulle segnalazioni raccolte dai nostri uffici di zona. Molti furti rimangono nell'ombra perché gli agricoltori non li denunciano, ma dai dati in nostro possesso emerge la gravità di un fenomeno che pesa sulle tasche delle aziende già piegate dalla crisi economica e di redditività che sta colpendo l'intero settore. »

A finire nel mirino dei malviventi sono soprattutto carburante e mezzi agricoli: dalle piccole motozappe e tosaerba alle macchine movimento terra. Le segnalazioni si concentrano nella fascia territoriale a nord della città di Milano e sfiorano l'Abbiatense: da Castano Primo, Cuggiono e Turbigo, passando da Magenta e Rho, fino alla zona della Martesana. I capannoni isolati sono i più esposti e vengono colpiti, in genere, durante la notte. I macchinari – precisano alla Coldiretti – di solito prendono le rotte verso i Paesi dell'Est Europa. Il gasolio, invece, viene riutilizzato dagli stessi ladri o rivenduto.

«È necessario presidiare ancora di più il territorio - sottolinea Carlo Franciosi, presidente della Coldiretti di Milano, Lodi, Monza e Brianza. – Servono sempre maggiori controlli da parte delle forze dell'ordine, specialmente per le cascine isolate »

# Proprietari di cani, meglio se con il "patentino"

on è necessario solo averne cura. Per creare una vera sintonia con il proprio amico a quattro zampe, è importante imparare a conoscerlo e comprenderne le diverse necessità. Conoscere l'animale, ma anche le responsabilità civili e penali di chi lo possiede: sono queste le finalità del corso promosso dall'ASL della Provincia di Milano 1, in collaborazione con i Comuni di Marcallo con Casone e di Arluno, che permetterà a tutti i partecipanti, rigorosamente proprietari di cani (presenti e futuri), di ottenere un "patentino".



L'ASL della Provincia di Milano 1 ha organizzato un vero e proprio corso per conoscere meglio i nostri amici a quattro zampe. Aperto a tutti i cittadini dei comuni dell'ASL, si tiene a Marcallo con Casone e Arluno

Il corso, che è aperto a tutti cittadini dei comuni dell'ASL (tra cui quelli dell'Abbiatense) e che si articola in due moduli di mezza giornata ciascuno, ha preso il via sabato 20 ottobre a Marcallo e terminerà sabato 27 ottobre ad Arluno. Due lezioni che permetteranno a tutti coloro che vi parteciperanno di conoscere meglio Fido, le loro responsabilità civili e penali e, al tempo stesso, di approfondire il tema dell'educazione e della corretta conduzione del proprio animale. Al termine del percorso, che è gratuito, a ciascun frequentante sarà rilasciato il "patentino".

Ristorante Pizzeria

Dal lunedì al venerdì mezzogiorno MENÙ FISSO € 10

tutto compreso

Dal martedì al venerdì SERA GIRO PIZZA € 10

con bibita inclusa



VIA CIRO MENOTTI, 10 - ABBIATEGRASSO - CELL. 333 3505 468 - CHIUSO IL LUNEDÌ SERA

Dalla Provincia di Milano una menzione speciale all'ente per « le misure di promozione della mobilità sostenibile »

# Festival dell'Ambiente, un riconoscimento al Comune di Abbiategrasso

'n riconoscimento al Comune di Abbiategrasso per « le misure di promozione della mobilità sostenibile. » Ad assegnarlo è stata la Provincia di Milano. nell'ambito del Festival dell'Ambiente che si è tenuto nel primo fine settimana di ottobre all'Idroscalo. La manifestazione, promossa da Palazzo Isimbardi insieme con il Parco Agricolo Sud Milano e con il supporto di Infoenergia, ha visto il coinvolgimento dei Comuni che, in questo ambito, hanno avuto modo di presentare le azioni più significative - solo programmate o già realizzate dirette a promuovere la sostenibilità ambientale.

I Piani d'Azione per l'Energia Sostenibile (noti tra gli addetti ai lavori anche con l'acronimo PAES) ritenuti più innovativi sono, quindi, stati premiati dall'assessore all'Ambiente della Provincia di Milano, Cristina Stancari. A ritirare la menzione speciale assegnata al Comune di Abbiategrasso erano presenti gli assessori Daniela Colla (Politiche ambientali) e Giovanni Brusati (Programmazione e Sviluppo del Territorio): con loro anche l'ingegner Antonio Carrozza, funzionario responsabile del

Servizio Ambiente.

Già dal 2009 il Comune di Abbiategrasso ha aderito all'iniziativa del Patto dei sindaci, con il fine di ridurre entro il 2020 di oltre il 20% le proprie emissioni di anidride carbonica: per tener fede à tale impegno ha predisposto un Piano di Azione nel quale ha indicato tutte le misure e le politiche concrete che intende realizzare per il raggiungimento, entro la data prefissata, degli obiettivi previsti dallo stesso Patto.

Di fatto, il *Piano* è lo strumento chiave nell'impegno della città verso una strategia programmatica e operativa di efficienza energetica che deve agire su più versanti: dalla riduzione dei consumi energetici all'edilizia diffusa, dai trasporti alla mobilità urbana, dalla pianificazione territoriale alle infrastrutture, senza ovviamente dimenticare gli impegni a favore della produzione locale di energia da fonti rinnovabili e le azioni tese allo sviluppo di una mobilità "dolce".

Proprio in quest'ultimo ambito, le azioni previste dal Piano di Abbiategrasso spaziano dall'attivazione di un osservatorio dedicato alla mobilità alla realizzazione di isole ambientali e aree pedonali (zone a traffico limitato), fino a comprendere interventi rivolti a specifiche categorie di utenti (a esempio, l'attivazione del pedibus e del bici bus rivolto agli studenti). Non manca, poi, l'attenzione a incentivare sistemi di trasporto innovativi come il bike o il car sharing.

« Si tratta di un riconoscimento che ci fa piacere e che, è giusto dirlo, premia il lavoro svolto finora in questo ambito dalle precedenti amministrazioni – rileva l'assessore all'Ambiente del Comune di Abbiategrasso Daniela Colla. - Sicuramente è nostra volontà non soltanto portare avanti questo impegno a favore della sostenibilità ambientale, ma potenziarlo ulteriormente. In quest'ottica rientrano interventi e progetti che abbiamo appena avviato sul fronte della mobilità – dalla creazione del nuovo Ufficio Biciclette all'istituzione della zona a traffico limitato nel centro storico - ma anche la volontà di promuovere la ciclabilità in ambito culturale e turistico, con l'adesione a itinerari sovracomunali. Si tratta di iniziative che vanno tutte nella stessa direzione: rendere la nostra città meno inquinata, più vivibile e più sicura per tutti. »

# Abbiategrasso, a fianco di ogni assessore due giovani "apprendisti amministratori"



inque ragazzi e altrettante ragazze. Studenti di liceo e di università. laureandi o neolaureati. Sono i giovani che affiancheranno gli assessori comunali durante il loro mandato. Li ha presentati alla stampa, all'inizio di ottobre, il sindaco di Abbiategrasso Gigi Arrara, ufficializzando il rapporto di collaborazione tra la giunta municipale e questo team di apprendisti amministratori. come lui stesso li ha definiti. Ogni assessore avrà al suo fianco due apprendisti, perché, come ha spiegato il sindaco, sono almeno due le deleghe importanti assegnate a ciascun amministratore.

« Il movimento giovanile è una delle pagine più belle della campagna elettorale che ha preceduto la mia elezione a sindaco – ha raccontato il primo cittadino. – Questi ragazzi, ai quali sono ormai legato da un filo diretto e da uno straordinario rapporto, non hanno fatto soltanto "manovalanza politica", ma hanno contribuito alla costruzione del programma con idee e progettualità importanti e si sono impeqnati in questa esperienza fin dalla fase delle primarie. Rappresentano un'eccellenza e un natrimonio che abbiamo voluto mettere a frutto a favore della città. È una scelta che conferma la nostra volontà di coinvolgere il più possibile i cittadini nelle scelte concrete. annullando la distanza tra la gente e il palazzo. L'entusiasmo di questi giovani, le loro competenze e le loro aspettative saranno sicuramente un contributo prezioso, un arricchimento e uno stimolo per la nostra azione di governo della città, ma anche un canale di

Cinque ragazzi e altrettante raga<mark>zze</mark> affiancheranno i cinque assessori del Comune di Abbiategrasso: saranno loro da supporto in compiti operativi e parteciperanno all'elaborazione di progetti rivolti alla città, aprendo in questo contesto un canale di comunicazione diretta con la realtà dei giovani e le sue istanze. Un'iniziativa che, ha affermato il sindaco Arrara, consente di mettere « Entusiasmo, idee e competenze al servizio della città »

comunicazione diretta tra le istanze giovanili e il mondo della politica, in un'ottica di reale partecipazione. »

Ma ecco chi sono gli apprendisti amministratori. Affiancheranno l'assessore Flavio Lovati, responsabile di Opere pubbliche, politica economica e finanziaria, programmazione e bilancio, Nadia Cascio, 21 anni, studentessa in Economia e gestione dei beni culturali, e Giulia Maniscalco, ventiduenne studentessa in Giurisprudenza.

Giovanni Brusati, assessore alla Programmazione e sviluppo del territorio, alle grandi infrastrutture e alle attività produttive, avrà al suo fianco Chiara Porati, 28 anni, laureata in Architettura con specializzazione in Azione locale partecipata e sviluppo urbano sostenibile, e Andrea Fossati, 20 anni, anche lui studente in Scienze dell'Architettura.

Saranno Marta Gentili, 27 anni, laureata in Farmacia, e Francesco Biglieri, 26 anni, studente in Economia e commercio, i giovani che collaboreranno con il vicesindaco Graziella Cameroni, assessore con delega alle Politiche sociali e alle politiche scolasti-

che ed educative.

Decisamente giovanissimi gli apprendisti amministratori assegnati all'assessore Emanuele Granziero, responsabile della Promozione delle attività sportive, ricreative e giovanili, della viabilità e dei trasporti: sono Stefano Colombo, 18 anni, studente all'ultimo anno di liceo scientifico, e Luca Sacchi, diciannovenne al primo anno della facoltà di Medicina.

Infine, saranno Margherita Capello, 29 anni, laurea in Scienze e Tecnologie per l'ambiente e il territorio, e Riccardo Pagani, 24 anni, studente di Scienze internazionali, a lavorare al fianco dell'assessore Daniela Colla, delegata alle Politiche ambientali e alla promozione delle attività culturali e turistiche.

La squadra di giovani sarà impegnata in compiti operativi, a supporto degli assessori, nell'elaborazione di progetti rivolti alla città. Tra le iniziative già all'attenzione degli apprendisti amministratori c'è la stesura di un piano per l'abbattimento delle barriere architettoniche, da realizzare con il coinvolgimento delle scuole secondarie.

> Servizio Comunicazione Istituzionale del Comune di Abbiategrasso

# Trame indiane, l'India raccontata attraverso i suoi abiti e i suoi costumi



ome accade ormai puntualmente da qualche tempo ad Abbiategrasso, anche in occasione dell'edizione di guest'anno della Fiera agricola regionale di Ottobre la Fondazione per la promozione dell'Abbiatense, che si occupa dell'organizzazione della manifestazione, propone una mostra collaterale ospitata nelle mura del castello cittadino. Quella organizzata quest'anno insieme con l'associazione Obiettivo sul mondo si intitola Trame indiane ed è dedicata a mille anni di storia dell'affascinante Paese asiatico. Secoli raccontati da tessuti e oggetti di uso quotidiano, costumi della tradizione e stoffe pregiatissime, ma anche da manufatti e da alcune opere di pittori indiani ispirati, non a caso, all'arte della tessitura.

Quella allestita nei sotterranei del Castello, e inaugurata sabato 13 ottobre, è una mostra ricca, che affianca gli abiti semplici di tribù quasi sconosciute a quelli, invece, sfarLa mostra Trame indiane, allestita nel Castello Visconteo di Abbiategrasso e aperta fino al prossimo 18 novembre, mette in luce lo straordinario universo culturale del sub-continente indiano, che negli ultimi decenni ha ispirato stilisti e case di moda, anche italiani

zosi delle famiglie reali. Il tutto proveniente da diverse collezioni italiane e europee, come quelle di Roberta Ceolin, Claudio Tirelli, Sushama Swarup e Gunjan Verma.

Un'occasione per conoscere più da vicino un Paese che, seppur ancorato alla tradizione, è in costante evoluzione, e che negli anni, attraverso il suo straordinario universo culturale, ha ispirato anche stilisti e case di moda italiani. L'esposizione, che ha ottenuto l'adesione del Presidente della Repubblica e il patrocinio del ministero per i Beni e le Attività culturali, è stata suddivisa in cinque sezioni: Alla corte dei nababbi, che sfoggia abiti del xix e xx secolo, testimonianza dello sfarzo delle famiglie reali di Lucknow (città che per secoli fu la capitale culturale dell'India del Nord); Tutti i colori dei sari, che ospita gli abiti tradizionali delle donne indiane; I ricami del mito, che espone abiti ricamati e tessuti multicolori provenienti dagli angoli più estremi dell'India; I vestiti delle tribù, che propone abiti e accessori delle minoranze etniche; per finire con La stoffa dell'arte. Aperta al pubblico, con ingresso gratuito, fino al prossimo 18 novembre, Trame indiane può essere visitata dal martedì al venerdì dalle 16 alle 19, mentre al sabato e nei festivi dalle 10 alle 12 e, ancora, dalle 15 alle 19.

# Pott. Francesco Guglielmi CHIRURGIA GENERALE UROLOGIA • Visite ambulatoriali e domiciliari • Interventi chirurgici • Consulenze specialistiche VISITE SU APPUNTAMENTO CEIL 339 7553 270



oltre 2.000 tipi di bomboniere 20 tipi di confetti diversi ricerca accurata della confezione e per i prezzi... visitateci!



via C. Cantù, 36 - tel./fax 02 949 677 45

MILANO

via F. Armate, 246 (zona Baggio) tel. 02 489 118 43

# Abbiategrasso, un pomeriggio nell'arte del gessetto

a mostra itinerante Lascia che illustri, che dallo scorso 6 ottobre sta allietando la sala ragazzi della Biblioteca Romeo Brambilla di Abbiategrasso, si concluderà sabato 27 ottobre con il workshop per adulti Plasmare con la polvere tenuto dall'illustratore Matteo Gubellini.

Il seminario proporrà un approccio alla tecnica dei gessetti, che valorizza il contatto diretto con l'immagine Un workshop di illustrazione per adulti chiuderà, sabato 27 ottobre, la mostra itinerante Lascia che illustri

creata, rivelando la bellezza della danza delle dita sul foglio, stanandone ombre e luci e scoprendo il volume reale di ogni forma. L'analisi di vari albi illustrati sarà utilizzato come spunto per affrontare numerose tematiche legate a diverse esigenze narrative e compositive.

Intanto continua alla Biblioteca civica l'esposizione delle opere dell'illustratore: Lascia che illustri è aperta al pubblico il luned, martedi, giovedì e venerdì dalle 9 alle 12.15 e dalle 14 alle 19; mentre il mercoledì e il sabato può essere visitata nel pomeriggio, dalle 14 alle 19.



ANNO 10 NUMERO 17 - OTTOBRE 2012

Iscrizione presso il Tribunale di Vigevano n° 109/04 del 2/04

DIREZIONE E AMMINISTRAZIONE Clematis - viale dei Mille, 13/b - Vigevano

REDAZIONE ED EDITING
Clematis - viale dei Mille, 13/b - Vigevano
tel. 0381 32 66 94 - fax 0381 32 82 45
e-mail navigli@edizionidematis.it; vocenaviali@libero.it

DIRETTORE RESPONSABILE Umberto De Agostino

PUBBLICITÀ cell. **333 715 33 53** e-mail *navigli@edizioniclematis.it* 

STAMPA San Biagio Stampa SPA - Genova

COPYRIGHT Clematis di G. Politi - Vigevano

# MERCATINO



Insegnante offresi per ripetizioni per i ragazzi delle medie in tutte le

materie, chimica per le superiori, flessibilità di orari e prezzi modici. Telefonare al 327 2517 384.

Signora italiana cerca lavoro come stiratrice a ore presso il proprio domicilio. Massima serietà e precisione. Disponibilità da subito. Chiamare 392 6510 390.

Laureato impartisce ripetizioni e preparazione dei debiti di matematica, fisica, chimica, diritto, inglese ed economia. Esperienza pluriennale. Anche per universitari. Tel 393 0415 716

50enne serio e affidabile, con esperienze lavorative in diversi settori come impiegato, con mansioni commerciali, tecniche ed esterne di fiducia, valuta proposte di lavoro in Abbiategrasso, Magenta, Binasco e relative vicinanze. Per maggiori dettagli e/o curriculum: tel. 348 4001 508.

Signora italiana cerca lavoro per pulizie appartamenti e stiro a ore. Automunita. Abbiategrasso e dintorni; Casorate, Motta Visconti, Besate e dintorni. Cell. 347 0026 778.

Svuoto cantine, solai, appartamenti, cascine e piccoli traslochi; trasporti; compro e vendo oggetti usati, vecchi e antichi. Cell. 347 3175 907.

OZZERO: Vendesi villetta a schiera, salone, cucina abitabile, 3 camere, 2 bagni, box doppio, giardino. Ottimo affare. CLASS. ENERCETICA "C". Cell. 340 3101 506. Docente di ruolo dà lezioni di matematica, scienze, italiano, storia e geografia per scuola media ed elementare, e aiuto per metodo di studio ed esercitazioni. Vincenzo (in Abbiategrasso): cell. 340 8051 064.

Signora ucraina, 36 anni, cerca lavoro come badante di giorno, a ore, pulizie domestiche ad Abbiategrasso, Magenta e vicinanze. Tel. 388 1930 364

Signora cerca lavoro come pulizie e stiro ore pomeridiane. Tel. 327 7645368.

Laureato impartisce ripetizioni e preparazione dei debiti di matematica, fisica, chimica, diritto, inglese ed economia. Esperienza pluriennale. Anche per universitari. Tel 393 0415 716.

21enne volenteroso, con esperienza in lavori di meccanica, idraulica, elettricista, barista, cerca lavoro. Tel. 349 5446 461, email prinzi1991@gmail.com.

Vendo due letti singoli, completi di rete a doghe in legno e materasso, struttura in alcantara, colore blu, a € 500 e due comodini più settimanale, coordinati colore beige e verde acqua, a € 300. In ottimo stato e vendibili anche separatamente. Per informazioni chiamare il 340 7676 298

Vendo Opel Meriva 17 CDTI Cosmo 6 marce, anno 2008, colore argento, filtro DPF, clima automatico, 4 airbag, radio CD comandi al volante, cerchi in lega, cruise control, controllo stabilità/trazione, tagliandi Opel, bollo 2012 pagato, revisione OK, da vedere, a  $\in$  7.600. Tel. 347 4825 175. Vendo camper Ducato 2000 TD del 1992 completamente accessoriato, 5 posti, tenuto bene, cinghia di distribuzione appena sostituita e manutenuta, gomme anteriori sostituite. Da vedere. € 8.000, Cell. 333 1037 250.

Vendo motore a 220 volt Somfy per tapparelle, usato, max 70 chili. Potete anche contattarmi per sapere il peso della vostra tapparella in base al materiale. € 55 trattabili. Zona Abbiategrasso. Tel. 333 5404 156, dopo le 18.

Vendo camper Elnagh accessoriato, in ottimo stato, da vedere. Prezzo da concordare. Cell. 348 5900 138.

Vendo monopattino Winx, libricini per bimbi 3-5 anni, giochi in perfette condizioni e con scatola, DVD e giochi Nintendo Ds. Tel. 02 9727 0134, ore 18-19.

Vendo un grande volume (cm 27x32) *La storia dell'artigia-nato italiano* del 1979, ed. Fabbri, a € 30; collana di libri *Le arti e gli stili di ogni tempo e paese*, 50 volumi formato cm 14x19 del 1966, ed. Fabbri, a € 25. Tel. 02 9496 6575.

Vendo macchina per scrivere Everest, mod. S anni 1930, a € 200. Ebulliometro di Malligand anni 1930, per misura grado alcolico del vino, a € 100. Tel. 02 9496 6558, ore pasti.

Vendo tritarifiuti della Franke, usato ma in ottimo stato, potenza 3/4 HP, a € 150. Vendo gomma Firestone 185/60 R14 82H + cerchio originale Fiat, nuovi, a € 200 tratt. Nico 338 8556 157, Rosate.

Vendo biciclettina bimbo/a 4/5 anni a  $\in$  35, seggiolino posteriore bici marca Bellelli fino a 22 kg a  $\in$  20, fasciatoio da viaggio Colibrì a  $\in$  20, kit auto Carrycot Inglesina a  $\in$  15, sedile per auto Cam a  $\in$  40, scaldabiberon e vasca Onda per bagnetto 0/6 mesi a  $\in$  15 cadauno. Tel. 328 8799 287 ore pasti.

Vendo pelliccia di castoro in ottimo stato, a € 300. Cell. 346 3231 747.

Vendo pelliccia al ginocchio, volpe bianca, taglia 44-46, usata pochissimo e in perfetto stato, a  $\in$  500 e montone lungo, antracite, con interno peliccia, mai usato, taglia 44-46 a  $\in$  250. Tel. 02 947 1514.

Vendo pelliccia elegante al ginocchio, taglia M, in agnellino nero sintetico, a € 200. Tel. 02 947 1514.

Vendo sollevatore moto di qualsiasi portata a  $\in$  600. Tel. 02 9471 514

Vendo buffet antico con antine in cristallo molato. 2,30 m (h) x 1,75 m (l) x 0,55 m (p). Tel. 339 3869 534.

Vendo termoscud Gaucho, copri gambe Tucano, per Beverly 300 Piaggio,  $a \in 30$ . Giubbotto smanicato da moto della Yamaha, colore nero e blu, con protezioni, usato pochissimo, taglia S da ragazzo,  $a \in 100$ . Tel. 338 8528 564.

Vendo due piumini taglia M/44, indossati pochissimo, uno marrone, l'altro beige (questo di vera piuma d'oca), lunghi (tipo cappotto), a € 45 ciascuno. Inoltre vendo piumino (vera piuma d'oca) taglia M/44, marca Fila, marrone, come nuovo in quanto usato pochissimo, sempre a € 45. Vendo anche pelliccia ecologica taglia M/44, color panna, usata poco (acquistata alla Coin) a € 40. Chiamare il 339 8821 228 dopo le ore 17.30.



Cerchi un lavoro o ne hai uno da offrire? Vendi o cerchi oggetti di qualsiasi tipo? "La voce dei Navigli" mette a dis-

"La voce dei Navigli" mette a disposizione uno spazio per il tuo annuncio. Lo spazio è gratuito. Compila il tagliando che trovi in questa pagina e spediscilo a "La Voce dei Navigli - viale dei Mille,

discilo a "La Voce dei Navigli - viale dei Mille, 13/b - 27029 Vigevano". Oppure invia una e-mail all'indirizzo *navigli@edizioniclematis.it* 



Gentile lettore: dal mese di febbraio non vengono più pubblicate gratuitamente le inserzioni immobiliari. Per informazioni sui costi contattare 0381 326 694 o navigli@edizioniclematis.it

MERCATINO  Annuncio gratuito da pubblicare a totale responsabilità dell'inserzionista:



Trattoria di Caselle

da Tino e Franca

aperto tutti i giorni a pranzo

la sera solo su prenotazione

VIA LATTUADA, 3 - CASELLE DI MORIMONDO (MI) - TEL. 02 9407 335

CHIUSO IL LUNEDÌ





S.S. 494 Vigevanese km 17+900 ABBIATEGRASSO

tel. 02 9462732 - fax 02 9466257 e-mail: info@gorlautensili.it - www.gorlautensili.it

# Contawattora: un clic per imparare a risparmiare sulla bolletta della luce

Un progetto promosso dalla R<mark>egione</mark> ha portato alla realizzazione di un sito on line dove i cittadini possono non solo avere utili informazioni suali elettrodomestici presenti in casa, ma anche stimare i consumi della propria abitazione e individuare modi per ridurli



La direzione generale Ambien-te, Energia e Reti di Regione Lombardia ha, infatti, promosso un progetto per l'autodiagnosi dei consumi elettrici delle famiglie lombarde. Intitolato Contawattora, mette a disposizione un sito internet dedicato, accessibile all'indirizzo www.contawattora.it. dove ogni cittadino, dopo essersi registrato (basta fornire a tale scopo una e-mail) può calcolare una stima dei consumi elettrici dell'abitazione in cui vive e i possibili risparmi.



Per ottenere tale risultato, è necessario compilare una sorta di questionario on line in cui va inserita tutta una serie di dati relativi alle bollette pagate e alle apparecchiature allacciate alla rete di distribuzione elettrica: dal frigorifero alla lavatrice, dallo scaldabagno al televisore, passando per lettore DVD, computer e telefono cordless (solo per citarne alcune), fino ad arrivare ai vari punti luce.

In pratica un vero e proprio inventario di tutti i dispositivi che consumano energia elettrica presenti in casa, per ognuno dei quali andranno indicate le ore settimanali di funzionamento (e di stand-by, per gli apparecchi che ne sono provvisti) e, in genere, alcuni semplici dati per risalire al consumo effettivo di energia. Per un asciugacapelli, a esempio, basterà la potenza massima, mentre per un frigorifero servirà la classe energetica (se

disponibile), il volume e l'anno di acquisto. Alcune delle informazioni richieste sono indispensabili e dovranno essere necessariamente inserite, mentre altre, utili a una stima più precisa, potranno essere omesse qualora difficili da reperire; in ogni caso per raccoglierle servirà un po' di tempo e di pazienza. Per questo viene offerta anche la possibilità di scaricare una versione in pdf del questionario, così da permettere di recuperare i dati e averli poi pronti per essere inseriti tutti in una volta *on line*.

Il sito del progetto Contawattora è, però, utile anche per chi, per un qualsiasi motivo, non volesse inserire tutti i dati on line: senza nemmeno registrarsi, infatti, chiunque può scaricare una serie di schede tecniche che aiutano a conoscere gli elettrodomestici presenti nelle nostre case e a capire come utilizzarli al meglio per risparmiare.

Sovrapproduzione e minor costo del silicio i due fattori che h<mark>anno innescato un</mark>a vertiginosa corsa al ribasso del prezzo dei moduli con cui vengono realizzati i pannelli fotovoltaici

# Moduli fotovoltaici, continua inarrestabile il calo dei prezzi

entre in Italia vengono progressivamente ridotti gli incentivi per la produzione di energia elettrica da fonti rinnovabili, una buona notizia per i consumatori (e gli installatori) arriva dal mercato dei moduli fotovoltaici, vero e proprio cuore degli impianti che trasformano la radiazione solare in energia elettrica. Il loro prezzo, infatti, continua quella che sembra una inarrestabile corsa al ribasso.

Già nel corso del 2011 il prezzo dei moduli si era praticamente dimezzato: se all'inizio dell'anno di aggirava intorno agli 1,80 dollari per watt, a dodici mesi di distanza era, infatti, sceso a 0,90 dollari. Un crollo vertiginoso, che si spiega con una forte sovrapproduzione rispetto alla domanda, tale da aver scatenato fra le aziende produttrici una concorrenza a suon di prezzi stracciati. Una vera e propria "guerra", che ha portato, peraltro, a fallimenti di società e alla chiusura di stabilimenti in tutto il mondo, Cina compresa.

In questo scenario si è inserito, a partire dall'inizio di quest'anno, un nuovo elemento: il calo del costo della principale materia prima di cui sono fatti i moduli, ossia il silicio. Siamo, infatti, lontani anni luce dalla situazione che si registrava ancora nel 2008, quando il silicio, scarso rispetto alla richiesta, rappresentava un "collo di bottiglia" per la filiera e i pochi produttori che lo fornivano potevano chiedere prezzi elevati realizzando margini di profitto altissimi.

Secondo gli analisti, la combinazione di questi due fattori, sovrapproduzione e minor costo del silicio, potrebbe far scendere il prezzo dei moduli, entro la fine dell'anno, fino a 0,70 dollari per watt.



# sempre tutto e subito

Cuscinetti a sfere • Strumenti di misura Attrezzature per macchine utensili Articoli tecnici di trasmissione e moto Attrezzature verniciatura finishing Utensili per foratura e mascheratura

Viteria • Utensili metallo duro • Attrezzature per stampi Antivibranti • Compressori ed essiccatori • Abrasivi Materiali sintetici • Utensili pneumatici Supporti • Tubi in gomma • Utensili a mano • Guarnizioni

# **AZIENDA AGRICOLA**

# Cascina Costa

di ABBIATEGRASSO

IN CASCINA I PREZZI SONO RIBASSATI!!!

**ZOLA DOLCE E TALEGGIO** 

DOP

90 al kg anziché € 3,90

COTECHINI, SALAMELLE, SALSICCIA

490 al kg anziché € 6,90

TRITA SCELTA

MACINATA FRESCA

70 al kg anziché € 6,80

**Grana Padano** 

**SELEZIONATO** 

90 al kg ... anziché € 12,80



rognoni

Cascina Costa • in fondo a via Cassolnovo • Abbiategrasso